

**Государственное автономное профессиональное образовательное
учреждение
Саратовской области
«Вольский медицинский колледж им. З.И. Марсевой»**

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ
КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ
ПО УД ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**Специальность 33.02.01 Фармация
очно – заочная форма обучения**

Вольск 2023 год

Требования к оформлению контрольной работы

Текст работы оформляется на бумаге стандартного формата А-4 (210х290мм) в **печатном** виде (шрифт Times New Roman, размер шрифта 14-й). **Исходные задания** контрольной работы следует переписывать.

Титульный лист оформляется по форме, принятой в образовательном учреждении, куда входят: название колледжа, вариант контрольной работы и изучаемого языка, номер группы, Ф.И.О. студента, выполнившего работу и преподавателя, которому направляется работа для проверки. **Исходные задания** контрольной работы следует переписывать. Оставьте широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний преподавателя. Выполненные контрольные работы направляйте для проверки в колледж в установленные сроки.

**!!!Работы сдаются в распечатанном виде
в папке –скоросшивателе
не позднее 15 марта 2024 года !!!**

Каждый студент должен выполнить **один вариант** контрольной работы.
Студенты, фамилии которых начинаются с букв:

А,Б, В, Г, Д, Е, Ж,З, И, К, Л, М,Н,О -
П,Р,С,Т, У,Ф,Х, Ц, Ч, Ш,Щ,Э,Ю,Я -

выполняют вариант № 1
вариант № 2

Смена варианта не допускается!

Список литературы указывать обязательно.

Контрольная работа по дисциплине «Иностранный (английский) язык»

Вариант 1

№1

b The following abbreviations are all commonly used on Prescription Charts. Match the abbreviations (1–10) to their meanings (a–j).

- | | |
|----------|---|
| 1 tab. | a injection given into the subcutaneous layer of the skin |
| 2 cap. | b at night |
| 3 mg | c injection given into the muscle |
| 4 mcg | d milligram – unit of mass which is 1/1000 of a gram |
| 5 ml | e millilitre – unit of volume which is 1/1000 of a litre |
| 6 po | f gelatine-coated medication |
| 7 sc | g microgram – unit of mass which is 1/1000 of a milligram |
| 8 IM | h solid medication, also called a <i>pill</i> |
| 9 mane | i from the Latin <i>per os</i> : by mouth |
| 10 nocte | j in the morning |

b Match the medical terms (1–7) to their meanings (a–g).

- | | |
|-----------------------|---|
| 1 hemisphere | a type of stroke caused when a thrombus blocks the carotid artery, resulting in ischaemia and tissue necrosis; the most common type of stroke |
| 2 carotid artery | b area underneath the brain where the cerebral arteries are linked |
| 3 Circle of Willis | c cerebrovascular accident, or stroke; <i>cerebro</i> means brain |
| 4 ischaemia | d type of stroke caused when a blood vessel bursts causing blood to leak into the brain; causes around one fifth of strokes |
| 5 CVA | e inadequate blood supply caused by a blockage in the blood vessel; <i>isch</i> means deficiency or lack of |
| 6 ischaemic stroke | f either of the two arteries which supply blood to the brain |
| 7 haemorrhagic stroke | g one of the two regions of the brain; <i>hemi</i> means half |

d Complete the following text describing an ischaemic stroke using the words and phrases in the box.

branch out oxygenated obstruct 80% haemorrhagic deprived of cerebral hemispheres

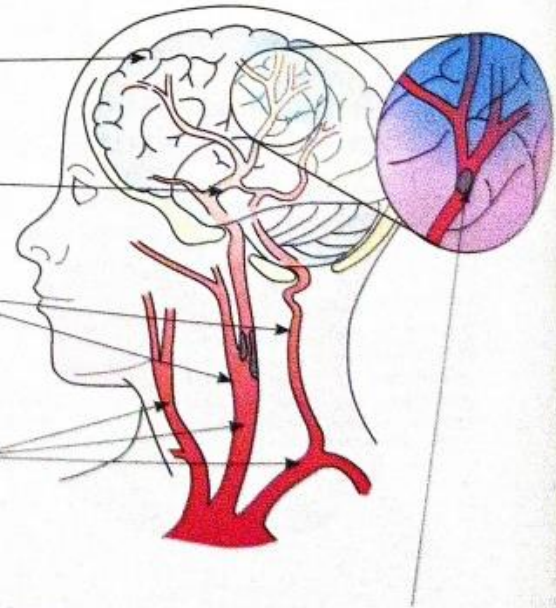
Ischaemic stroke is the most commonly occurring stroke: (1) 80% of all strokes.
 (2) _____ stroke is less common: 20% of all strokes.

Regions of the brain: the brain is divided into two (3) _____, or parts.

The Circle of Willis allows blood to (4) _____ and reach the entire brain.

The left and right carotid arteries supply (5) _____ blood to the brain.

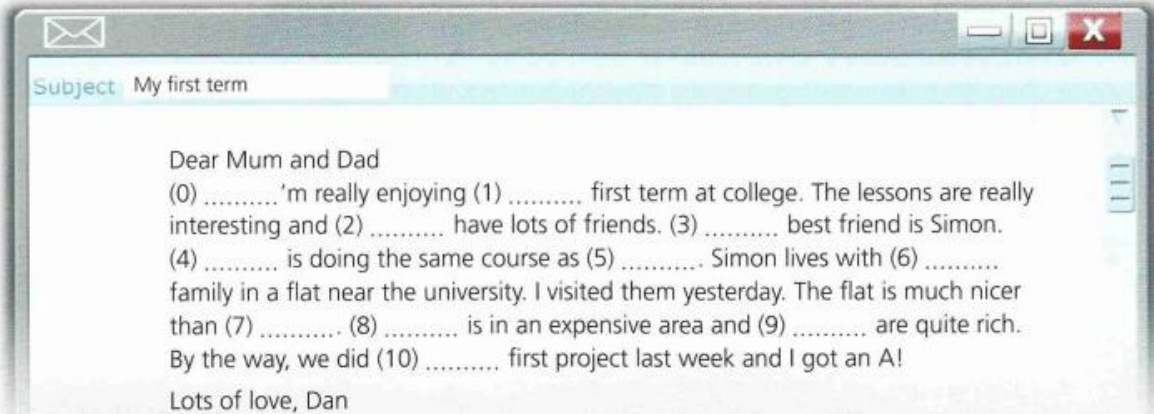
Ischaemia results from a blockage in a (6) _____ blood vessel and causes the brain to be (7) _____ oxygen and important nutrients.



Thrombi which lodge in any of the blood vessels of the brain may (8) _____ blood flow.

№3, №4

1 UNITS 11, 12 AND 13 Choose the correct answer, A, B or C below.



- | | |
|-----------------------|--|
| 0 A Me (B) I C Myself | 6 A her B him C his |
| 1 A mine B my C me | 7 A me B mine C my |
| 2 A me B mine C I | 8 A He B It C Their |
| 3 A Mine B Me C My | 9 A the parents of Simon B Simons' parents |
| 4 A He B Him C His | C Simon's parents |
| 5 A me B I C mine | 10 A us B our C we |

2 UNITS 12 AND 13 Complete the second sentence so it means the same as the first. Use one, two or three words.

- | | |
|--|---|
| 0 Does this belong to you? | Is <u>this yours</u>? |
| 1 Does this belong to the children? | Is |
| 2 We went to college in the car David owns. | We went to college in |
| 3 Caroline lives in Moscow – near the centre. | Caroline lives near the |
| 4 Does this book belong to him? | Is |
| 5 You can't have that, it belongs to me. | That's, you can't have it. |
| 6 I love these old teacups, they belonged to my grandmother. | I love these old teacups, they were |

№5

3 UNITS 14 AND 15 Find five more mistakes in the text and correct them.



This ^{is} are a photograph from last summer. Look, that's my little brother and those is my two sisters. It was the day we went to the funfair. We had a lot of fun this day, we really enjoyed myself. We went into the hall of mirrors and looked at ourselves – we laughed so much! Then we went on the rollercoaster. It was really frightening. My brother hates heights but he made he go on it – he was very brave! But the best part was seeing the animals in the circus tent – these animals were fantastic to watch!

Контрольная работа по дисциплине «Иностранный (английский) язык»

Вариант 2

№1 b, d (перевести текст)

b Match the medical terms (1–8) to their meanings (a–h).

1 hemiparesis	a motor speech impairment which affects the ability to form words clearly
2 hemiplegia	b difficulty swallowing food or fluids
3 hemianopia	c inappropriate emotional responses, for example laughing when the intention is to cry
4 aphasia	d difficulty expressing what you are thinking
5 dysphasia	e weakness on one side of the body
6 dysphagia	f paralysis on one side of the body
7 dysarthria	g defective vision on one half of the body leads to neglect of one side of the body
8 emotional lability	h inability to communicate

c Underline the stressed syllable in words 1–8.

d In pairs, practise explaining the effects of a stroke. Student A, use the Patient Profile on page 91; Student B, use the Patient Profile on page 93. Read the text on Right CVA below to help you. Be prepared to answer any questions your partner has. Swap roles and practise again.

RIGHT CVA

The causes of right CVA are the same as for left CVA. Tissue death on the right side of the brain results in damage to functions on the left side of the body. It may cause left hemiparesis, or left-sided weakness, and in more serious cases left hemiplegia – left-sided paralysis. A person with right CVA can also have dysphagia – difficulty swallowing – or dysarthria – difficulty articulating or pronouncing words. Damage to the right side of the brain causes vision problems instead of speech and language problems caused by damage to the left side. Patients with a right CVA may have visual problems like hemianopia, or defective vision, on the right side of the body, making it difficult for them to judge space and distance. They may also neglect the weaker side of the body and ignore objects which are on their left side, meaning that they can fall quite easily. This can be dangerous, especially as people with right CVA tend to behave in an impulsive way, as they are not aware of the extent of the injury to the brain. Short-term memory loss is also a problem.

Nº2

b Match the terms (1–10) to their meanings (a–j).

1 fasteners	a the act of passing faeces
2 mechanical transferring aids	b devices which join two pieces of clothing together; for example, buttons
3 parenteral	c a chair which contains a bedpan under the seat
4 continent	d watching a patient to ensure an action is performed safely
5 transfer	e administered in any other form but orally, for example by injection or through a feeding tube
6 commode	f not having control of bladder or bowel
7 supervision	g to move from one place to another, for example from bed to chair
8 defecation	h the act of passing urine; also called <i>micturition</i>
9 incontinent	i having control of bladder and bowel
10 urination	j mechanical devices used to transfer disabled patients; for example, hoists or sit-to-stand lifters

Nº3

4 UNITS 16 AND 17 Choose the correct words in *italics* in the conversation.

▶ 2.37 Listen and check.

- A Can I help you?
B Yes. I'm going to a college interview next month and I need (0) *anything* / something to wear.
A Well, these dresses are very nice.
B Mmm, I'm not sure. Have you got (1) *anything* / *anyone* in a lighter colour?
A How about this (2) *one* / *ones*?
B I'd prefer one in blue – (3) *no one* / *everyone* says blue suits me.
A OK. What about this dress?
B I think that's a bit big. Have you got (4) *other* / *another* one in a smaller size?
A Yes, we have. That's £125.
B Oh, that's a bit expensive. Have you got (5) *everything* / *anything* under £100?
A No. I'm afraid (6) *there's* / *there isn't* nothing under £100 here.
B Oh, dear. Is there (7) *anything* / *anywhere* I can find cheaper clothes near here?
A Well. There's a clothes market around the corner ...

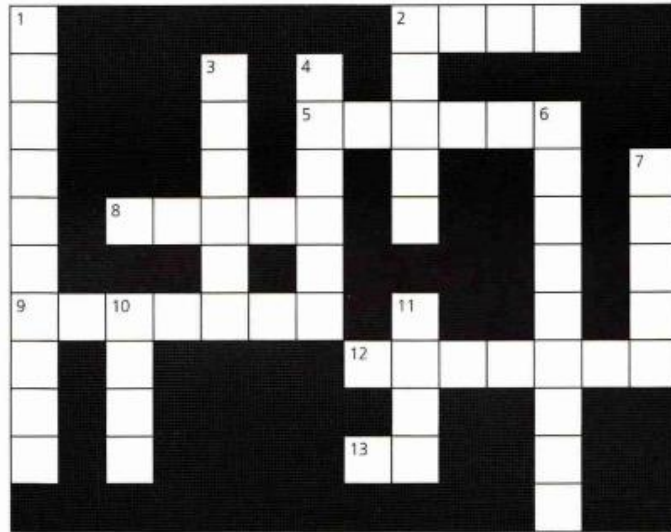
5 ALL UNITS Complete the crossword.

ACROSS

- 2 Excuse me. Is ... your bag over there?
- 5 We took the wrong suitcase. It wasn't ours, it was ...
- 8 ... house is this? Your uncle's?
- 9 My son painted that picture by ...
- 12 That cake was delicious. Can I have ... one?
- 13 Our teacher gives ... a lot of homework every day.

DOWN

- 1 I've looked ... but I can't find my phone.
- 2 I don't like ... shoes – I prefer those ones over there.
- 3 Does ... in this class speak Russian?
- 4 The heating in my house turns ... off at midnight.



- 6 I'm hungry. I'd like ... to eat.
- 7 My best friend and I send text messages to each ... every day.
- 10 That isn't your book, it's ...!
- 11 I prefer happy films to sad ...

6 ALL UNITS Complete the text with the correct words from the box. There are two extra words.

'Good morning, everyone. (0)*My*..... name is Roger Downley and I am the head teacher of this college. It is a great pleasure for (1) to welcome you all personally to Crandon. First, I'd like to tell (2) about the fantastic facilities we have here. There are two libraries. The main library is in the Shelton building and the smaller (3) is behind the history department. So there is plenty of space for (4) Your education is the most important thing for (5) here. But we also want you to enjoy (6), so we have plenty of social and sporting activities, too. You probably saw the sports fields outside (7) building. We are very proud of (8) fields – not many colleges have so much open space ... '

everyone itself
me my one
ones this those
us you yourselves

Контрольная работа по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык»

Вариант 1

№1

A3 a Ordnen Sie die Begriffe den Textteilen zu.

1 Ungerechte Kritik • 2 Erfahrenes Pflegepersonal • 3 Ein Erfolgserlebnis

21.07.20.

- Mein erster Patient. Ein 69-jähriger Patient mit Verdacht auf Hinterwandinfarkt. 12-Kanal-EKG: Die ST-Hebungen sind eindeutig. Die arrogante Notärztin motzt rum, warum die Kardiologie nicht da ist. Läuft irgendwie alles an mir vorbei. Ich fühle mich wie vor den Kopf geschlagen. Was soll ich dazu sagen? Da hatte es keine Meldung gegeben. Später rief die Notärztin an, es täte ihr leid. Die Meldung sei wirklich nicht abgesetzt worden. Fand ich doch kollegial, oder?
- Der nächste Fall. Ein 14-jähriger Junge, begleitet von seinem total aufgeregten Vater. Der sagte, dem Kind sei so übel und es habe eben auch Durchfall gehabt. Er tippe bestimmt auf eine Lebensmittelvergiftung. Und ich hab mich nicht aus der Ruhe bringen lassen. Hab mir erst mal den Jungen angeschaut, fiebrig, rotfleckiger Kopf, brettharter Bauch, Blumberg und McBurney ausgelöst. Ich hab dann völlig unaufgeregt erklärt, dass ich hier eine Blinddarmentzündung für möglich halte! Wahrscheinlich verschwindet nach neun Stunden Dienst jede Aufregung!? Und ich hatte recht! Meine erste eigene richtige Diagnose im ersten Dienst!
- Ich frag euch: Wer hat schon mal Nasentamponaden gelegt, oder so eine Bellocq-Tamponade? Und wie die Oma aussah: Das ganze Blut! Ich habe nur gedacht, das geht in die Hose. Fängst du erst mal an, oder rufst du – wen? HNO oder meinen Oberarzt? Schwester Sigrid hat mir die Tamponade in die Hand gedrückt. Mach schon! Ein wenig tiefer, genau. Sitzt. War ich das? Eigentlich habe ich überhaupt keine Ahnung von den einfachsten Dingen. Hätte ich mal besser ein Praktikum in der HNO gemacht.

№2

5) Was haben diese Menschen am Wochenende gemacht?
Ergänzen Sie die Verben im Perfekt.

● Peter *ist* zehn Kilometer *geschwommen*. (schwimmen)

1. Ihr 20 Kilometer (laufen)

2. Martina erst durch den Wald (reiten)
Danach sie mit ihrem Pferd über Hindernisse (springen)

3. Du Tennis (spielen)

4. Ich einen Ausflug in die Berge und auf
eine Bergspitze (machen, klettern)

5. Christine mit dem Fahrrad zu ihrer Freundin (fahren)

6. Wir ans andere Ufer des Sees (segeln)

7. Katja mit ihrem Hund in den Park (gehen)

8. Nur Petra zu Hause
Sie ein Buch (bleiben, lesen)



6) Eine Postkarte aus Köln

Ergänzen Sie die Sätze mit der richtigen Form von *haben* oder *sein* und dem Partizip II des Verbs.

Liebe Anja,

wie Du weißt, bin ich seit zwei Tagen in Köln.

Stell Dir mal vor, wen ich gestern Vormittag in der Stadt *getroffen habe* (*treffen*): Walter Nett, meine große Liebe aus dem Gymnasium!!! Erinnerst Du Dich noch an ihn? Ich ihn seit der Schulzeit nicht mehr

..... (*sehen*). Wir einen Kaffee (*trinken*) und ein bisschen

(*plaudern*). Natürlich wir wieder über moderne Kunst (*diskutieren*), wie früher. Er

..... vor zehn Jahren nach Köln (*ziehen*) und an der Internationalen

Filmschule (*studieren*), aber in der Filmbranche er leider keinen Job

(*finden*). Vor ein paar Jahren er eine Firma (*gründen*), die Kameras verkauft. Ich

glaube, er ist ganz glücklich. Er mir seine Nummer (*geben*), ich hoffe, wir bleiben in Kontakt.

Den Rest erzähle ich Dir, wenn ich wieder in Hamburg bin.

Viele Grüße

Deine Sabine

Контрольная работа по дисциплине «Иностранный (немецкий) язык»

Вариант 2

№1

2 Lesen Sie einen Ausschnitt aus einer Veröffentlichung des deutschen Bundesgesundheitsministeriums und beantworten Sie die Fragen.

- Wird palliativmedizinische Versorgung ambulant und / oder stationär durchgeführt?
- Wem steht diese gesetzlich garantierte Palliativversorgung zu?

Palliativversorgung

Unter Palliativversorgung versteht man die Versorgung schwerstkranker und sterbender Menschen. Hierzu gehört auch die Schmerztherapie im ambulanten und stationären Bereich. Patientinnen und Patienten werden insbesondere durch Vertragsärzte, Pflegedienste und stationäre Einrichtungen palliativmedizinisch versorgt.

Zudem haben schwerstkranke Menschen und Sterbende unter bestimmten Voraussetzungen Anspruch auf eine spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV). Die Leistung zielt darauf ab, dem Wunsch schwerstkranker Menschen zu entsprechen, möglichst in der eigenen häuslichen Umgebung in Würde zu sterben. Die Leistung steht Palliativpatienten zu mit einer nicht heilbaren, fortschreitenden und so weit fortgeschrittenen Erkrankung, dass hierdurch ihre Lebenserwartung begrenzt ist und sie eine besonders aufwendige Versorgung benötigen. Ambulante Teams (sogenannte Palliative-Care-Teams aus ärztlichem und pflegerischem Personal) versorgen die Versicherten. Sie arbeiten dabei eng mit Hospizdiensten zusammen. Voraussetzung für die Leistungsgewährung ist die Verordnung durch einen Vertragsarzt oder Krankenhausarzt.

Der Anspruch auf Leistungen der spezialisierten ambulanten Palliativversorgung steht auch Patientinnen und Patienten in stationären Pflegeeinrichtungen, in Einrichtungen der Eingliederungshilfe für Menschen mit Behinderung, in Einrichtungen der Kinder- und Jugendhilfe und in stationären Hospizen zu.

№2

8) Der Chef berichtet über die Ereignisse des letzten Jahres. Ergänzen Sie die Verben im Perfekt.

● Unsere Firma *hat* wieder ein erfolgreiches Jahr *abgeschlossen*. (*abschließen*)

1. Wir unsere Produktionsziele in fast allen Abteilungen (*erreichen*)

2. Unsere Produktionszahlen sich deutlich (*erhöhen*)

3. Wir auch mehr Profit als im vorletzten Jahr. (*erwirtschaften*)

4. Wir an allen renommierten europäischen Messen (*teilnehmen*)

5. Unsere Abteilung für Innovation und Forschung eine neue Software (*entwickeln*)

6. Wir ein bekanntes Marktforschungsinstitut mit einer Konkurrenten-Analyse (*beauftragen*)

7. Wir beim Europäischen Patentamt fünf neue Patentanmeldungen (*einreichen*)

8. Insgesamt wir 14 neue Mitarbeiter (*einstellen*)

9. Unseren Kundenkreis wir auch (*erweitern*)

10. Wir mehr Produkte als im Vorjahr. (*verkaufen*)



2) Woher stammen unsere Nachnamen?
Ergänzen Sie die Verben im Präteritum.



Woher hat Herr Bleifuß seinen Namen? *Hatten* (0) (*haben*) seine Vorfahren Probleme mit ihren Füßen, vielleicht einen Fuß aus Blei? Und welche Sünden (1) (*gehen*) auf das Konto der Familie Sünderhauf? Ein Forscherteam der Universität Leipzig (2) (*versuchen*) nun, das Rätsel um unsere Namen zu lösen. Die Wissenschaftler (3) (*kommen*) dabei zu der Erkenntnis, dass sich viele unserer Nachnamen auf das Mittelalter zurückführen lassen. Zwischen dem 11. und 13. Jahrhundert (4) (*wachsen*) die Städte immer schneller und plötzlich (5) (*geben*) es mehrere Menschen an einem Ort, die denselben Vornamen (6) (*tragen*). Aus diesem Grund (7) (*werden*) es notwendig, sich durch einen zweiten Namen voneinander zu unterscheiden. Wenn ein Fremder in der Stadt jemanden (8) (*suchen*), (9) (*fragen*) er bald nicht mehr nach Friedrich, sondern nach Friedrich dem Zimmermann oder Friedrich dem Koch. Berufsbezeichnungen (10) (*stehen*) deshalb auch Pate für die meisten deutschen Nachnamen: Rund 700 000 Deutsche heißen Müller, 518 000 Schmidt, 313 000 Schneider, 267 000 Fischer und 234 000 Weber. Interessant ist auch, dass sich die Bedeutung mancher Namen regional (11) (*ändern*). Im Norden Deutschlands (12) (*bezeichnen*) der Name des ehemaligen deutschen Bundeskanzlers Schröder einen Schneider, im Süden einen Bierkutscher. Auch Orte oder Eigenschaften (13) (*eignen*) sich für den zweiten Namen. Heute weiß man, dass die Träger der Namen Scheel, Schiller oder Schily (14) (*schielen*), Menschen, die Füchtenhans oder Feucht (15) (*heißen*), übermäßig (16) (*trinken*), und Personen mit dem Namen Klum aus armen Verhältnissen (17) (*stammen*). Bleifuß geht übrigens auf „Blaufuß“, einen Jagdfalken, zurück und Familie Sünderhauf (18) (*wohnen*) neben einem „Sinterhaufen“, einem Berg Schlacke.

Список литературы

Английский язык:

1. Савчук Е.М., Шевчик-Гирис Е.М. Английский язык ясно и просто. – Гродненский государственный медицинский университет, 2022.- 332 с.
2. Золина Н.А. Английский язык для студентов медицинских колледжей: Учебник для СПО. – «Лань», 2023. – 380 с.
3. Малецкая О. П., Селевина И. М. Английский язык: Учебное пособие для СПО -М.: «Лань», 2023- 136 с.
4. Игнатушенко В. П. Английский язык. Тематический словарь медицинских терминов: Учебное пособие для СПО - «Лань», 2023.- 76 с.

Немецкий язык:

1. Романеева В. В. Немецкий язык в разговорных темах: пособие по немецкому языку для обучающихся факультета СПО для аудиторных занятий и самостоятельной работы для аудиторных занятий и самостоятельной работы – Брянский государственный аграрный университет, 2021.- 24 с.
2. Романеева В. В. Брянская область: учебно–методические указания по дисциплине ОГСЭ.03. Иностраный (немецкий) язык для обучающихся факультета СПО – Брянский государственный аграрный университет, 2021. – 20 с.
3. Свищева И. В., Литвиненко Т. Ю., Потапова О. И. Немецкий язык для заочников СПО: Учебное пособие по немецкому языку для студентов заочной формы обучения специальностей СПО - Белгородский государственный аграрный университет имени В.Я. Горина, 2020- 80 с.

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.britannica.co.uk>
2. <http://en.wikipedia.org>
3. <http://www.study.ru>